

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 oktober 2002

WETSONTWERP

houdende instemming met het Avenant, gedaan te Madrid op 22 juni 2000, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 octobre 2002

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Avenant, fait à Madrid le 22 juin 2000, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding te vermelden bij de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

2-1192 - 2001/2002 :

- 001 : Wetsontwerp.
002 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :
17 juli 2002

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 50 **1981/ (2001/2002) :**

- 001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(*zonder commissieverslag*).
002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :
16 en 17 oktober 2002

Références aux travaux parlementaires à reprendre lors de la publication de la loi au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

2-1192 - 2001/2002 :

- 001 : Projet de loi.
002 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :
17 juillet 2002

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 50 **1981/ (2001/2002) :**

- 001 : Projet transmis par le Sénat.
(*sans rapport de commission*).
002 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
16 et 17 octobre 2002

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 50 1981/001).

Brussel, 17 oktober 2002

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 50 1981/001).

Bruxelles, le 17 octobre 2002

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

Francis GRAULICH